

# Las Mujeres y el Dinero

Women and Money

Financial Security is in Your Hands



U.S. Department of Labor, Women's Bureau

## A Conference about Money for Women of Color



**FREE registration includes continental breakfast, lunch and a chance to win a computer!\***

**Saturday, September 18, 2004 • 8:30a—3:30p**  
**Mi Casa Resource Center for Women, Inc.**  
**360 Acoma St., Denver, CO 80223**

### Sponsored By U.S. Department of Labor/Women's Bureau

Co-Sponsors: Amgen; Bank One; GIVES, Inc; Latin American Research and Service Agency (LARASA); Mi Casa Resource Center for Women, Inc.; and Judy Montero, Denver City Councilwoman, District 9

### Schedule of the Day

8:30 am – 3:30 pm *Marketplace/Vendors*

8:30 am – 9:00 am *Registration and Continental Breakfast*

\*Must be present at morning registration to get a ticket to win the computer .

9:00 am – 9:20 am *Welcome! Shinae Chun, Director, Women's Bureau*

9:20 am – 9:30 am *Partner Organizations*

*Polly Baca, CEO/Executive Director, Latin American Research and Service Agency (LARASA)*  
*Carmen Carillo, Chief Executive Officer, Mi Casa Resource Center for Women, Inc.*

9:30 am – 10:00am *Keynote Speaker Patricia Barela Rivera*  
*Colorado District Director, U.S. Small Business Administration (SBA)*

10:00am – 11:30am *Session 1 Workshops*

- Basic Financial Education – FDIC Money Smart (English)
- Social Security and Retirement (Spanish)
- Learn How to Invest (English)
- You Can Be a Homeowner (English)
- Wi\$e Up – Use Computers for Financial Education (English)

11:30am – 1:30pm *Luncheon and Fashion Show: Savings: Mixin n' Matchin*

1:30pm – 3:00pm *Session 2 Workshops*

- Basic Financial Education – FDIC Money Smart (Spanish)
- Social Security and Retirement (English)
- Learn How to Invest (Spanish)
- You Can Be a Homeowner (English)
- Wi\$e Up – Use Computers for Financial Education (English)

3:00pm – 3:30pm *Wrap-Up and Prizes!*

**Need more information? Interested in being a Vendor? Contact:**

**Chy Montoya at LARASA, 303-722-5150, ext. 100**  
**email: [cmontoya@larasa.org](mailto:cmontoya@larasa.org)**

**-or-**

**RSVP line at Mi Casa, 303-573-1302 ext. 5903**  
**email: [info@micasadenver.org](mailto:info@micasadenver.org)**

### Register Today! Free!

**The first 200 registrants will receive a special goodie bag on the day of the conference!**

Name \_\_\_\_\_

Business Name (if applicable) \_\_\_\_\_

Mailing Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ ST \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_ Website \_\_\_\_\_

**I would like to attend the following workshops**  
**(choose 1 per session):**

#### *Session 1 Workshops*

- Basic Financial Education – FDIC Money Smart (English)
- Social Security and Retirement (Spanish)
- Learn How to Invest (English)
- You Can Be a Homeowner (English)
- Wi\$e Up – Use Computers for Financial Education (English)

#### *Session 2 Workshops*

- Basic Financial Education – FDIC Money Smart (Spanish)
- Social Security and Retirement (English)
- Learn How to Invest (Spanish)
- You Can Be a Homeowner (English)
- Wi\$e Up – Use Computers for Financial Education (English)

#### **Return completed form to:**

LARASA, attn: Mujeres y Dinero Conference  
309 W. 1st Ave, Denver CO 80223  
Fax to LARASA, 303-722-5118

Registration form and information also available at  
**[www.larasa.org](http://www.larasa.org)**

# Las Mujeres y el Dinero

Women and Money

Financial Security is in Your Hands



U.S. Department of Labor, Women's Bureau

Una Conferencia sobre el Dinero para las Mujeres de Color



¡La inscripción **GRATIS** incluye un desayuno liviano, el almuerzo y la oportunidad de ganarse una computadora!\*

Sábado, 18 de Septiembre de 2004 ● 8:30—15:30

Mi Casa Resource Center for Women, Inc.

360 Acoma St., Denver, CO 80223

**Patrocinador:** Oficina para la Mujer/Departamento de Trabajo del Gobierno Federal

**Co-Patrocinadores:** Amgen; Bank One (Banco Uno); GIVES, Inc; Agencia Latinoamericana de Investigaciones y Servicio (LARASA); Mi Casa Centro de Recursos para la Mujer; y Judy Montero, Concejal de la Ciudad de Denver, Distrito 9

## Horario del Día

8:30 – 15:30 Mercado/Vendedores

8:30 – 9:00 Inscripción y Desayuno Liviano

\*Para recibir boleto de sorteo para la computadora, hay que estar por la mañana.

9:00 – 9:20 Bienvenida, hecha por Shinae Chun, Directora, Oficina de la Mujer

9:20 – 9:30 Organizaciones Asociadas

Polly Baca, CEO/Directora Ejecutiva, Agencia Latinoamericana de Investigaciones y Servicio (Latin American Research and Service Agency - LARASA)

Carmen Carillo, Directora Ejecutiva, Mi Casa Centro de Recursos para la Mujer

9:30 – 10:00 Ponente Principal Patricia Barela Rivera, Directora del Distrito de Colorado, Administración de Pequeñas Empresas (U.S. Small Business Administration - SBA)

10:00 – 11:30 Sesión 1 Talleres

- Educación Básica Financiera – FDIC Money Smart (Inglés)
- La Seguridad Social y la Jubilación (Español)
- Aprenda Cómo Invertir en el Mercado de Valores (Inglés)
- Usted Sí, Puede Ser Dueño/a de una Casa (Inglés)
- “Wi\$e Up” – El Uso de las Computadoras para la Educación Financiera (Inglés)

11:30 – 1:30 Almuerzo y Exhibición de Modas: Los Ahorros: Mezclar y Juntar

1:30 – 3:00 Sesión 2 Talleres

- Educación Básica Financiera – FDIC Money Smart (Español)
- La Seguridad Social y la Jubilación (Inglés)
- Aprenda Cómo Invertir en el Mercado de Valores (Español)
- Usted Sí, Puede Ser Dueño/a de una Casa (Inglés)
- “Wi\$e Up” – El Uso de las Computadoras para la Educación Financiera (Inglés)

1500 – 15:30 Puntos Finales y Premios

¿Necesita más información? ¿Quiere ser vendedora? Favor llamar a:

Chy Montoya en LARASA, 303-722-5150, ext. 100

Correo electrónico: [cmontoya@larasa.org](mailto:cmontoya@larasa.org)

-0-

Línea telefónico de Mi Casa, 303-573-1302 ext. 5903

Correo electrónico: [info@micasadenver.org](mailto:info@micasadenver.org)

## ¡Incríbese hoy! ¡Es gratis!

¡Las primeras 200 personas que se inscriben recibirán una bolsa especial de regalitos el día de la conferencia!

Nombre Personal \_\_\_\_\_

Nombre del Negocio (si hay) \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Correo Electrónico \_\_\_\_\_ Sitio de Web \_\_\_\_\_

**Yo quisiera asistir a los siguientes talleres  
(puede escoger 1 por sesión):**

*Sesión 1 Talleres*

- Educación Básica Financiera – FDIC Money Smart (Inglés)
- La Seguridad Social y la Jubilación (Español)
- Aprenda Cómo Invertir en el Mercado de Valores (Inglés)
- Usted Sí, Puede Ser Dueño/a de una Casa (Inglés)
- “Wi\$e Up” – El Uso de las Computadoras para la Educación Financiera (Inglés)

*Sesión 2 Talleres*

- Educación Básica Financiera – FDIC Money Smart (Español)
- La Seguridad Social y la Jubilación (Inglés)
- Aprenda Cómo Invertir en el Mercado de Valores (Español)
- Usted Sí, Puede Ser Dueño/a de una Casa (Inglés)
- “Wi\$e Up” – El Uso de las Computadoras para la Educación Financiera (Inglés)

**Devolver formulario completado a:**

LARASA, attn: Conferencia Mujeres y Dinero

309 W. 1st Ave, Denver CO 80223

Fax a LARASA, 303-722-5118

Formulario de inscripción e información disponible también a  
[www.larasa.org](http://www.larasa.org)